

## A2.33.2 Diferencia entre ir/irse, venir/venirse, llevar/llevarse

Diferencia entre ir/irse, venir/venirse, llevar/llevarse



The verbs *ir*, *venir* and *llevar* express movement or transport. Their reflexive versions *irse*, *venirse* and *llevarse* add emphasis, intention, or personal involvement.

Verbo (Verb)	Significado (Meaning)	Ejemplo (Example)
<b>Ir</b>	Movimiento hacia un lugar (Movement to a place)	<b>Voy</b> al trabajo. (I go to work.)
<b>Irse</b>	Salir de un lugar (énfasis) (To leave a place (emphasis))	<b>Me voy</b> de la empresa. (I'm leaving the company.)
<b>Venir</b>	Llegar (To arrive)	¿ <b>Vienes</b> a la gestoría? (Are you coming to the accounting office?)
<b>Venirse</b>	Llegar con fuerza o decisión (To come with force or determination)	<b>Se viene</b> con nosotros. (He/She is coming with us.)
<b>Llevar</b>	Transportar algo a otro lugar (To carry/take something to another place)	<b>Llevo</b> mi maletín al trabajo. (I take my briefcase to work.)
<b>Llevarse</b>	Tomar algo consigo (To take something with you)	<b>Se lleva</b> el ordenador a casa. (He/She takes the computer home.)

### 1. Translate and choose the correct answer

- \_\_\_\_\_ a la gestoría a las diez para hablar de los impuestos. (I'm going to the tax office at ten to talk about taxes.)  
a. Voy      b. Vengo      c. Se va      d. Me voy
- Ya es tarde, \_\_\_\_\_ de la oficina y mañana seguimos con la idea. (It's already late, I'm leaving the office and tomorrow we'll continue with the idea.)  
a. me vengo      b. nos vamos      c. voy      d. me voy
- ¿\_\_\_\_\_ a la reunión con el empresario o prefieres llamarlo por teléfono? (Are you coming to the meeting with the businessman or would you rather call him on the phone?)  
a. Venís      b. Te vienes      c. Vienes      d. Vas
- Para trabajar en casa, \_\_\_\_\_ el maletín y la tarjeta de visita. (To work at home, I'm taking the briefcase and the business card with me.)  
a. llevo      b. me trae      c. me llevo      d. me voy

1. Voy 2. me voy 3. Vienes 4. me llevo

### 2. Rewrite the phrases (QR: AI+)

- Salgo de la oficina a las seis. (irse)



---

*(I leave the office at six. (I leave/I'm leaving))*

2. ¿Llegas a la reunión a las diez? (venir)

---

*(Are you coming to the meeting at ten?)*

3. Transporto estos papeles a la gestoría. (llevar)

---

*(I take these papers to the office.)*

4. Tomo el portátil conmigo y lo llevo a casa. (llevarse)

---

*(I take the laptop home with me.)*

**1.** Me voy de la oficina a las seis. **2.** ¿Vienes a la reunión a las diez? **3.** Llevo estos papeles a la gestoría. **4.** Me llevo el portátil a casa.